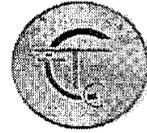




ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601665
Αρ. Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

6 Απριλίου 2020

Εγκύκλιος ΕΕ – “ΑΝΤ” (523)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

**Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων από υφασμένα και/ή ραμμένα φιτίλια (ronings) και/ή νήματα συνεχούς υαλονήματος, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου
Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2020492**

Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2020/492 της Επιτροπής, που δημοσιεύτηκε στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L108 ημερομηνίας 6 Απριλίου 2020. Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές υφασμάτων από υφασμένα και/ή ραμμένα φιτίλια (ronings) και/ή νήματα συνεχούς υαλονήματος με ή χωρίς άλλα στοιχεία, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου.

Από τον πιο πάνω κανονισμό εξαιρούνται τα προϊόντα που είναι εμποτισμένα ή προεμποτισμένα και τα υφάσματα ανοικτού πλέγματος με μέγεθος κυψελίδας μεγαλύτερο από 1,8 mm, τόσο σε μήκος όσο και σε πλάτος και βάρος μεγαλύτερο από 35 g/m².

Τα πιο πάνω προϊόντα υπάγονται, επί του παρόντος, στους κωδικούς TARIC **7019 39 00 80**, **7019 40 00 80**, **7019 59 00 80** και **7019 90 00 80**.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 φαίνονται οι συντελεστές του δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες – παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC.

Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που περιγράφεται στην παράγραφο 3 του ίδιου άρθρου. Εάν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2020/492 αρχίζει να ισχύει από τις 7 Απριλίου 2020.

(Ειρήνη Παπαντωνίου)
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

Χ.Χ'κ'

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy και maria@ccci.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy και Chryso@ccci.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy

Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: info@famaqustachamber.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy
Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου: custombrokersassociation@cytanet.com.cy και forwarders@cytanet.com.cy
Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: info@famaqustachamber.org.cy
Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
Π.Ο.Β.Ε.Κ: povekcy@cytanet.com.cy
Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: poveklim@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy
Τομέας Διαδικτυακής Πληροφόρησης και Επικοινωνίας, για ανάρτηση στην ιστοσελίδα: mtheophilou@customs.mof.gov.cy

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2020/492 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Απριλίου 2020

για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ (ο «βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

- (1) Στις 21 Φεβρουαρίου 2019 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κίνησε διαδικασία έρευνας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες (στο εξής: υφάσματα από υαλοίνες) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: ΛΔΚ) και Αιγύπτου (από κοινού καλούμενες «οι οικείες χώρες») σύμφωνα με το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾ (στο εξής: η ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας).
- (2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 8 Ιανουαρίου 2019 από την Tech-Fab Europe (στο εξής: ο καταγγέλλων) εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.
- (3) Στις 16 Μαΐου 2019 η Επιτροπή κίνησε χωριστή έρευνα κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής ΛΔΚ και Αιγύπτου στην Ένωση και ξεκίνησε χωριστή έρευνα. Δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽³⁾.

1.2. Καταγραφή των εισαγωγών

- (4) Στις 31 Ιουλίου 2019 ο καταγγέλλων υπέβαλε αίτημα για την καταγραφή των εισαγωγών υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής των οικείων χωρών βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού. Ο καταγγέλλων υποστήριξε ότι μετά την περίοδο έρευνας οι εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες αυξήθηκαν σημαντικά και ότι παρατηρείται στην Ένωση σχηματισμός αποθεμάτων σε κλίμακα που απειλεί να υπονομεύσει το επανορθωτικό αποτέλεσμα πιθανών μέτρων αντιντάμπινγκ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από ίνες γυαλιού καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου (ΕΕ C 68 της 21.2.2019, σ. 29).

⁽³⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από ίνες γυαλιού καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου (ΕΕ C 167 της 16.5.2019, σ. 11).

- (5) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας, ένας χρήστης και το Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας για την εξαγωγή/εισαγωγή ελαφρών βιομηχανικών και βιοτεχνικών προϊόντων (China Chamber Of Commerce for Import & Export of Light Industrial Products & Arts-Crafts, στο εξής: CCCLA) αντιτάχθηκαν στο αίτημα καταγραφής. Τα μέρη αυτά υποστήριξαν ότι το αίτημα δεν παρείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία όπως απαιτεί το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού. Υποστήριξαν επίσης ότι τα δεδομένα για τις εισαγωγές από τη ΔΔΚ και την Αίγυπτο θα έπρεπε να αναλυθούν χωριστά και ότι, σε κάθε περίπτωση, οι εν λόγω εισαγωγές δεν ήταν πιθανό να υπονομεύσουν σοβαρά το επανορθωτικό αποτέλεσμα του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ καθώς η μέση μοναδιαία τιμή των εισαγωγών είχε αυξηθεί από το 2018 στο 2019.
- (6) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 48 και 50, η Επιτροπή αποφάσισε να μην επιβάλει προσωρινά μέτρα σε αυτή την περίπτωση. Ως εκ τούτου, το αίτημα καταγραφής κατέστη περιττό, όπως και η περαιτέρω ανάλυσή του, μαζί με την ανάλυση των παρατηρήσεων που παρουσιάζονται συνοπτικά στην αιτιολογική σκέψη 5.

1.3. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (7) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τον καταγγέλλοντα, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς, τις κινεζικές και τις αιγυπτιακές αρχές, καθώς και τους γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες σχετικά με την έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (8) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.
- (9) Η Zhejiang Hengshi Fiberglass Fabrics Co. Ltd ζήτησε να παρέμβει ο σύμβουλος ακροάσεων. Η ακρόαση πραγματοποιήθηκε στις 28 Οκτωβρίου 2019. Η ατζέντα της ακρόασης ήταν η προτεινόμενη εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού στην εν λόγω εταιρεία. Η Επιτροπή ανέλυσε τα ζητήματα που τέθηκαν και τα έλαβε υπόψη στην τελική αποκάλυψη στοιχείων. Ο σύμβουλος ακροάσεων δεν συνέστησε τη λήψη ειδικών επακόλουθων μέτρων.
- (10) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 48, η Επιτροπή αποσαφήνισε το πεδίο κάλυψης του προϊόντος στο πλαίσιο της έρευνας και έδωσε στα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία αφορούσε η αποσαφήνιση, ή τα οποία ενδεχομένως δεν είχαν αναγγελλθεί διότι θεωρούσαν ότι δεν τα αφορούσε η διαδικασία, τη δυνατότητα να αναγγελλθούν και να ζητήσουν ερωτηματολόγιο εντός σχετικής προθεσμίας. Δεν αναγγελλήθηκαν πρόσθετα μέρη.

1.4. Δειγματοληψία

- (11) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.4.1. Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (12) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας η Επιτροπή ανέφερε ότι είχε αποφασίσει να περιορίσει την έρευνα σε έναν εύλογο αριθμό ενωσιακών παραγωγών, εφαρμόζοντας δειγματοληψία. Πρόσθεσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών βάσει του αναφερόμενου όγκου παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση μεταξύ Οκτωβρίου 2017 και Σεπτεμβρίου 2018 και λαμβάνοντας επίσης υπόψη τη γεωγραφική διασπορά. Το εν λόγω δείγμα περιλάμβανε τρεις ενωσιακούς παραγωγούς που αντιπροσώπευαν πάνω από το 40 % της συνολικής εκτιμώμενης παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες της Ένωσης. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα.
- (13) Παρατηρήσεις υπέβαλε μόνο ένας ενωσιακός παραγωγός, ο οποίος πρότεινε τη συμπερίληψη μιας τέταρτης εταιρείας στο δείγμα προκειμένου να διευρυνθεί η γεωγραφική αντιπροσωπευτικότητα, ο όγκος παραγωγής και οι καλυπτόμενοι τύποι προϊόντων.

- (14) Στο πλαίσιο της προσπάθειας δειγματοληψίας του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου παραγωγής, η Επιτροπή αποφάσισε να διευρύνει το δείγμα σε τέσσερις εταιρείες. Οι ενωσιακοί παραγωγοί που συμμετείχαν στο τελικό δείγμα αντιπροσώπευαν πάνω από το 40 % του συνολικού εκτιμώμενου όγκου παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες της Ένωσης. Το δείγμα είναι αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

1.4.2. Δειγματοληψία εισαγωγών

- (15) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, αν ναι, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.
- (16) Μόνο ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας (Euroresins UK Ltd.) παρέιχε τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα. Λόγω του μικρού αριθμού, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να γίνει δειγματοληψία.

1.4.3. Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ

- (17) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.
- (18) Εννέα παραγωγοί-εξαγωγείς ή όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων της ΛΔΚ προσκόμισαν τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα δύο ομίλων παραγωγών-εξαγωγέων βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση για τον οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Οι όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος αντιπροσώπευαν το 79 % των εξαγωγών υφασμάτων από υαλοίνες από τη ΛΔΚ στην Ένωση που είχαν αναφερθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας.
- (19) Το δείγμα παραγωγών-εξαγωγέων ή ομίλων παραγωγών-εξαγωγέων είναι το ακόλουθο:

— China National Building Materials Group (στο εξής: όμιλος CNBM), στον οποίο περιλαμβάνονται οι εξής εταιρείες:

— Jushi Group Co. Ltd (στο εξής: Jushi),

— Zhejiang Hengshi Fiberglass Fabrics Co. Ltd (στο εξής: Hengshi),

— Taishan Fiberglass Inc (στο εξής: Taishan).

— Yuntianhua Group (στο εξής: όμιλος Yuntianhua), στον οποίο περιλαμβάνονται οι εξής εταιρείες:

— PGTEX China Co. Ltd (στο εξής: PGTEX),

— Chongqing Tenways Material Corp. (στο εξής: CTM).

- (20) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, ζητήθηκε η γνώμη όλων των γνωστών ενδιαφερόμενων παραγωγών-εξαγωγέων και των αρχών της ΛΔΚ για την επιλογή του δείγματος.
- (21) Παρατηρήσεις σχετικά με την επιλογή του δείγματος λήφθηκαν από έναν παραγωγό-εξαγωγέα που δεν συμπεριλήφθηκε στο δείγμα, έναν παραγωγό-εξαγωγέα που συμπεριλήφθηκε στο δείγμα και το CCCLA.

- (22) Ο παραγωγός-εξαγωγέας που δεν συμπεριλήφθηκε στο δείγμα ισχυρίστηκε ότι και οι δύο όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα έχουν κάθετα ολοκληρωμένη διαδικασία παραγωγής, η οποία διέφερε από τη δική του διαδικασία παραγωγής (μη ολοκληρωμένη) και, επομένως, θεωρούσε ότι οι όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα δεν θα ήταν αντιπροσωπευτικοί για τη δική του περίπτωση. Ομοίως, το CCCLA ισχυρίστηκε ότι οι δύο όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα ήταν κάθετα ολοκληρωμένοι και, επομένως, το δείγμα δεν ήταν αντιπροσωπευτικό του κινεζικού κλάδου υφασμάτων από υαλοίνες, στον οποίο περιλαμβάνονταν επίσης μη ολοκληρωμένοι παραγωγοί.
- (23) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, το δείγμα θα πρέπει να επιλέγεται βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου παραγωγής, πωλήσεων ή εξαγωγών για τον οποίο μπορεί λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 18, οι όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος αντιπροσώπευαν το 79 % των εξαγωγών υφασμάτων από υαλοίνες από τη ΛΔΚ στην Ένωση, οι οποίες είχαν αναφερθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας και θεωρούνταν αντιπροσωπευτικές. Σε κάθε περίπτωση, οι δύο όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος περιλάμβαναν τόσο κάθετα ολοκληρωμένες όσο και μη ολοκληρωμένες οντότητες, ενώ η ανάλυση της Επιτροπής λαμβάνει δεόντως υπόψη το στοιχείο αυτό. Στην πραγματικότητα, η πλειονότητα των εξαγωγών στην ΕΕ πραγματοποιήθηκαν από μη ολοκληρωμένες οντότητες. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (24) Επιπλέον, όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα είχαν τη δυνατότητα να ζητήσουν ατομική εξέταση σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 39, κανένας παραγωγός-εξαγωγέας δεν ζήτησε ατομική εξέταση.
- (25) Το CCCLA ισχυρίστηκε επίσης ότι με την επιλογή μόνο δύο ομίλων παραγωγών-εξαγωγέων υπήρχε κίνδυνος να επηρεαστούν σημαντικά τα πορίσματα της έρευνας κατά την έννοια του άρθρου 17 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, σε περίπτωση που ένας από τους επιλεγμένους ομίλους έπαυε να συνεργάζεται ή αποφάσιζε να αποσυρθεί από την έρευνα.
- (26) Το CCCLA υποστήριξε ότι βάσει ενός τέτοιου σεναρίου, ο δασμολογικός συντελεστής για τους συνεργαζόμενους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα, εφόσον υπήρχαν, θα βασιζόταν στον δασμό που καθορίστηκε για τον υπόλοιπο όμιλο του δείγματος, καθώς και ότι το δείγμα δεν θα ήταν πλέον αντιπροσωπευτικό. Ως εκ τούτου, το CCCLA ζήτησε από την Επιτροπή να διευρύνει το δείγμα συμπεριλαμβάνοντας ακόμη έναν παραγωγό-εξαγωγέα.
- (27) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 19, οι όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος περιλάμβαναν πέντε οντότητες παραγωγής-εξαγωγής. Επιπλέον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 18, το δείγμα κάλυπτε το 79 % των εξαγωγών από τη ΛΔΚ στην Ένωση που είχαν αναφερθεί και θεωρείτο αντιπροσωπευτικό. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε να μην διευρύνει το δείγμα διότι θα γινόταν αδύνατη η διερεύνηση όλων των οντοτήτων εντός των προθεσμιών της έρευνας. Ωστόσο, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 24, οι συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα είχαν τη δυνατότητα να ζητήσουν ατομική εξέταση βάσει του άρθρου 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, αλλά κανένας παραγωγός-εξαγωγέας δεν ζήτησε ατομική εξέταση.
- (28) Όσον αφορά τον όμιλο CNBM, παρότι η Jushi και η Hengshi δεν αμφισβήτησαν το γεγονός ότι ήταν συνδεδεμένες εταιρείες, ισχυρίστηκαν ότι δεν συνδέονταν με την Taishan. Η Jushi ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν μπορούσε να στηριχτεί μηχανιστικά στο άρθρο 127 παράγραφος 1 στοιχείο δ) ή στ) του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015^(*) (στο εξής: εκτελεστική πράξη του τελωνειακού κώδικα), προκειμένου να μεταχειριστεί την Hengshi, την Jushi και την Taishan ως ενιαία οντότητα. Προς επίρρωση του ισχυρισμού αυτού, η Jushi παρέπεμψε στην έκθεση της ειδικής ομάδας του ΠΟΕ στην υπόθεση Κορέα – Δασμοί αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένου χυριού από την Ινδονησία^(§), καθώς και στις κατευθυντήριες γραμμές για συνδεδεμένες συναλλαγές εταιρειών που ήταν εισηγμένες στο χρηματιστήριο της Σανγκάης.

(*) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558).

(§) WT/DS312/R της 28ης Οκτωβρίου 2005

- (29) Η Taishan αμφισβήτησε επίσης το γεγονός ότι συνδεόταν με την Jushi και την Hengshi υποστηρίζοντας ότι i) δεν κατείχαν άμεσα μετοχές η μία της άλλης, ii) δεν είχαν κοινή άμεση συμμετοχή, iii) είχαν διαφορετικές διαδικασίες λήψης αποφάσεων και όργανα διαχείρισης, iv) δεν υπήρχε αλληλεπικάλυψη μεταξύ των μελών των διοικητικών συμβουλίων τους, v) δεν υπήρχαν συνδεδεμένες συναλλαγές μεταξύ της Hengshi/Jushi και της Taishan, vi) ήταν ανταγωνιστές στην αγορά και vii) η γεωγραφική της θέση απείχε πολύ από την Jushi και την Hengshi. Τέλος, η Taishan υποστήριξε ότι σε μια παρόμοια περίπτωση στο πλαίσιο προηγούμενης έρευνας αντιτάμπινγκ για τις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων καταγωγής ΛΔΚ⁽⁹⁾, οι εταιρείες δεν είχαν αντιμετωπιστεί ως συνδεδεμένες.
- (30) Από την έρευνα προέκυψε ότι η China National Building Materials (στο εξής: CNBM) είναι κινεζική κρατική επιχείρηση η οποία ανήκει άμεσα και έμμεσα κατά έως 41,27 % στη CNBM Parent, η οποία με τη σειρά της ανήκει εξολοκλήρου στην κρατική εταιρεία Assets Supervision and Administration Commission of the State Council (στο εξής: SASAC). Η CNBM κατέχει μερίδιο 26,97 % στην China Jushi Co., Ltd. (στο εξής: China Jushi), η οποία είναι ο μοναδικός μέτοχος του ομίλου Jushi⁽⁷⁾.
- (31) Τον Σεπτέμβριο του 2017 η CNBM συνήψε συμφωνία συγχώνευσης⁽⁸⁾ με τη Sinoma, η οποία οριστικοποιήθηκε τον Μάιο του 2018. Η Sinoma, μέσω της θυγατρικής της, Sinoma Science & Technology Co., ήταν ιδιοκτήτρια της Taishan. Μετά τη συγχώνευση, η Sinoma συγχωνεύθηκε με τη CNBM και απορροφήθηκε από αυτήν. Κατά συνέπεια, η CNBM κατέχει μερίδιο 26,97 % στην China Jushi (μοναδικό μέτοχο της Jushi) και μερίδιο 60,24 % στη Sinoma Science & Technology Co., Ltd. (μοναδικό μέτοχο της Taishan).
- (32) Σύμφωνα με το άρθρο 127 στοιχείο δ) της εκτελεστικής πράξης του τελωνειακού κώδικα, δύο πρόσωπα θεωρούνται ως συνδεδεμένα μεταξύ τους αν: ένα τρίτο μέρος, άμεσα ή έμμεσα, έχει στην κυριότητά του ή ελέγχει ή κατέχει το 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου. Η CNBM κατέχει μερίδιο 26,97 % στην China Jushi (μοναδικό μέτοχο της Jushi) και μερίδιο 60,24 % στη Sinoma Science & Technology Co., Ltd. (μοναδικό μέτοχο της Taishan). Ως εκ τούτου, διαπιστώθηκε ότι οι εταιρείες είναι συνδεδεμένες.
- (33) Επιπλέον, σύμφωνα με έκθεση της κινεζικής χρηματιστηριακής εταιρείας Guotai Junan Securities του 2019⁽⁹⁾, η CNBM έχει προβεί σε αναδιοργάνωση των λειτουργικών της οντοτήτων με σκοπό την ενίσχυση του περιφερειακού συντονισμού και την εξάλειψη του οριζόντιου ανταγωνισμού μεταξύ εισηγμένων θυγατρικών από το 2017. Επιπλέον, η CNBM σκοπεύει να επιλύσει τα ζητήματα οριζόντιου ανταγωνισμού έως το 2020. Σύμφωνα με τις πληροφορίες που είναι δημοσίως διαθέσιμες στην έκθεση, η CNBM σχεδίαζε να ξεκινήσει τη διαδικασία αυτή με τη συγκέντρωση των δραστηριοτήτων της στον τομέα των υαλοϊνών μέσω εισφορών κεφαλαίου μεταξύ της China Jushi και της Sinoma Science & Technology (μοναδικού μετόχου της Taishan). Συνεπώς, τα αποδεικτικά στοιχεία που συλλέχθηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας δεν στηρίζουν το επιχείρημα των εταιρειών ότι η κοινή μετοχική δομή δεν έχει πρακτικές συνέπειες και ότι οι εταιρείες λειτουργούν ανεξάρτητα. Αντιθέτως, από τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία προκύπτει ότι πέραν της απλής συμμετοχής στο μετοχικό κεφάλαιο (που αποτελεί από μόνη της καθοριστικό παράγοντα για να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι οι εταιρείες είναι συνδεδεμένες), οι τρεις εταιρείες μπορούν επίσης να επηρεάζουν σημαντικά τις επιχειρηματικές αποφάσεις η μία της άλλης, καθώς και ότι η εταιρεία που τις ελέγχει (CNBM) αποσκοπεί τουλάχιστον στον συντονισμό, αν όχι στην ενοποίηση, των δραστηριοτήτων τους («επίλυση των ζητημάτων οριζόντιου ανταγωνισμού»). Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό ότι στο συμπέρασμά της περί σύνδεσης των τριών εταιρειών δεν έλαβε υπόψη την τεκμηριωμένη πραγματικότητα και την οικονομική πραγματικότητα.

⁽⁹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1238/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιτάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (π.χ. κυψελών), καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, (ΕΕ L 325 της 5.12.2013, σ. 1).

⁽⁷⁾ <http://cnbm.wsfg.hk/index.php?SectionID=FinancialReports&PageID=2019&Language=eng> (προσπελάστηκε τελευταία στις 20 Νοεμβρίου 2019)

⁽⁸⁾ <https://www1.hkexnews.hk/listedco/listconews/szhk/2017/0908/ln20170908865.pdf> (προσπελάστηκε τελευταία στις 20 Νοεμβρίου 2019)

⁽⁹⁾ <https://img3.geilonghui.com/pdf/3a1a2-2862061c-769f-43a8-823e-ebb7fac6dc94.pdf> (σ. 4, προσπελάστηκε τελευταία στις 20 Νοεμβρίου 2019)

- (34) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι η Επιτροπή δεν μπορούσε να μεταχειριστεί την Hengshi, την Jushi και την Taishan ως ενιαίο όμιλο, το άρθρο 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού παρέχει στην Επιτροπή τη δυνατότητα να επιβάλει αποκλειστικό ατομικό δασμό αντιντάμπινγκ όταν υπάρχουν εταιρικοί δεσμοί μεταξύ των προμηθευτών. Με τον τρόπο αυτό διασφαλίζεται ότι οι τελωνειακές αρχές μπορούν να επιβάλλουν με αποτελεσματικό τρόπο μέτρα, καθώς αποτρέπεται η διοχέτευση των εξαγωγών των συνδεδεμένων εταιρειών μέσω της εταιρείας με τον χαμηλότερο δασμολογικό συντελεστή. Επιπλέον, το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού σχετικά με την κανονική αξία αναφέρει ότι, κατά τον καθορισμό του αν δύο μέρη είναι συνδεδεμένα, η Επιτροπή μπορεί να λαμβάνει υπόψη το άρθρο 127 της εκτελεστικής πράξης του τελωνειακού κώδικα. Δεν υπάρχει λόγος να εφαρμόσει η Επιτροπή διαφορετικά πρότυπα στους παραγωγούς-εξαγωγείς στο πλαίσιο της κανονικής αξίας και κατά τον καθορισμό του αν αυτοί είναι συνδεδεμένοι ή όχι για τους σκοπούς του άρθρου 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού. Συνεπώς, η Επιτροπή κάνει συνεπή χρήση των κριτηρίων που καθορίζονται στο άρθρο 127 της εκτελεστικής πράξης του τελωνειακού κώδικα κατά την εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, η συνεπής αυτή πρακτική γνωστοποιήθηκε σε όλα τα μέρη στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στην αρχή της διαδικασίας. Η υπόθεση του ΠΟΕ ⁽¹⁰⁾, στην οποία αναφέρεται η Jushi στην αιτιολογική σκέψη 28, δεν στηρίζει τον ισχυρισμό της εταιρείας. Στην πραγματικότητα, αντίθετα με τα όσα προσπαθούν να συναγάγουν η Jushi και η Hengshi, η ειδική ομάδα του ΠΟΕ στη συγκεκριμένη υπόθεση επιβεβαίωσε ότι, για τον σκοπό του προσδιορισμού των πρακτικών ντάμπινγκ στις έρευνες αντιντάμπινγκ, ο κανόνας του άρθρου 6.10 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ (όπου θα πρέπει να υπολογίζεται περιθώριο ντάμπινγκ ανά παραγωγό-εξαγωγέα) δεν απέκλειε κατ' ανάγκη τη μεταχείριση διαφορετικών νομικών οντοτήτων ως ενιαίου εξαγωγέα ή παραγωγού. Η ειδική ομάδα επισήμανε ότι η εν λόγω μεταχείριση θα επιτρέπεται «όταν η δομική και η εμπορική σχέση μεταξύ των εν λόγω εταιρειών είναι επαρκώς στενή ώστε να θεωρούνται ενιαίος εξαγωγέας» ⁽¹¹⁾. Κατ' εφαρμογή της επισήμανσης αυτής, η ειδική ομάδα δεν προσδιόρισε τα κριτήρια τα οποία πρέπει να εφαρμόζουν οι αρμόδιες για την έρευνα αρχές για να κρίνουν κατά πόσον οι εταιρείες είναι συνδεδεμένες. Η ειδική ομάδα απλώς εξέτασε τα συγκεκριμένα στοιχεία (όπως τη μετοχική δομή, το διοικητικό συμβούλιο, τους διαύλους πωλήσεων) που είχε στη διάθεσή της η αρμόδια για την έρευνα αρχή στην εν λόγω υπόθεση. Το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο, στην υπόθεση ΕΚ – Συνδετήρες, επιβεβαίωσε τη δυνατότητα αντιμετώπισης ορισμένων εξαγωγέων ως ενιαίας οντότητας, απαριθμώντας επίσης στοιχεία που μπορεί να είναι συναφή, για παράδειγμα i) την ύπαρξη εταιρικών και διαρθρωτικών δεσμών μεταξύ των εξαγωγέων, όπως κοινός έλεγχος, κοινή μετοχική δομή και διαχείριση· ii) την ύπαρξη εταιρικών και διαρθρωτικών δεσμών μεταξύ του κράτους και των εξαγωγέων, όπως κοινός έλεγχος, κοινή μετοχική δομή και διαχείριση· και iii) τον έλεγχο ή την ουσιαστική επιρροή του κράτους όσον αφορά τις τιμές και την παραγωγή ⁽¹²⁾. Σε αυτό το πλαίσιο, από τα νομικά και πραγματικά στοιχεία της εν λόγω υπόθεσης, δεν μπορεί να αμφισβητηθεί η ύπαρξη εταιρικών δεσμών μεταξύ της Jushi, της Hengshi και της Taishan. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή μπορεί να τις αντιμετωπίσει ως ενιαία οντότητα κατά την έννοια του άρθρου 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.
- (35) Όσον αφορά τον ισχυρισμό της Taishan ότι σε παρόμοια περίπτωση στο πλαίσιο προηγούμενης έρευνας αντιντάμπινγκ ⁽¹³⁾ ορισμένες εταιρείες δεν είχαν αντιμετωπιστεί ως συνδεδεμένες, η Επιτροπή επισήμανε ότι στο πλαίσιο της έρευνας την οποία αναφέρει η Taishan δεν υπήρχαν ζητήματα που να αφορούν την ύπαρξη σχέσης. Συνεπώς, η Επιτροπή δεν διέκρινε με ποιον τρόπο θα μπορούσε η εν λόγω υπόθεση να στηρίζει τον ισχυρισμό της Taishan όσον αφορά τη σχέση της με την Jushi και την Hengshi. Σε κάθε περίπτωση, η περίπτωση στην προκειμένη υπόθεση αξιολογήθηκε βάσει της ουσίας της, υπό το πρίσμα του ισχύοντος νομικού πλαισίου.
- (36) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ήταν συνδεδεμένες εταιρείες για τον σκοπό της παρούσας έρευνας και, συνεπώς, όλοι οι σχετικοί ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.
- (37) Μετά την παραλαβή του γενικού εγγράφου αποκάλυψης στοιχείων στις 19 Δεκεμβρίου 2019 (στο εξής: τελική αποκάλυψη στοιχείων), η Taishan ισχυρίστηκε ότι ο όμιλος CNBM είχε πολύ περιορισμένο έλεγχο στις επιχειρηματικές και επιχειρησιακές αποφάσεις της Jushi ή της Hengshi. Επανελάβαν ότι η Taishan και η Hengshi/Jushi ήταν ανταγωνιστές στην αγορά και επισήμαναν ότι είχαν υποβάλει προηγουμένως αποδεικτικά στοιχεία προς υποστήριξη των ισχυρισμών αυτών, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 29. Επιπλέον, η Taishan ισχυρίστηκε ότι, αν και συνδεόταν με τις Hengshi/Jushi μέσω κοινής κρατικής ιδιοκτησίας, είχε μικρό ενδιαφέρον να συντονίσει τις εξαγωγικές δραστηριότητές της με τις Hengshi/Jushi μετά την επιβολή των μέτρων. Η Taishan ζήτησε να αναλάβει τη δέσμευση ότι θα διακόψει ουσιαστικά κάθε εμπορική σύνδεση μεταξύ της Taishan και των Hengshi/Jushi και ότι, κατά συνέπεια, δεν θα καθιστά δυνατό να διοχετεύονται στην Ένωση οι εξαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες από τις Hengshi/Jushi μέσω της Taishan. Ως εκ τούτου, δεν θα υπήρχε ανάγκη επιβολής ενιαίου δασμού αντιντάμπινγκ σε ολόκληρο τον όμιλο.

⁽¹⁰⁾ WT/DS312/R της 28ης Οκτωβρίου 2005

⁽¹¹⁾ WT/DS312/R της 28ης Οκτωβρίου 2005, σκέψη 7.162.

⁽¹²⁾ WT/DS397/AB/R της 15ης Ιουλίου 2011, σκέψη 376. Η ίδια διατύπωση επαναλαμβάνεται στο άρθρο 9 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ.

⁽¹³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1238/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστημάτων κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (π.χ. κυψελών), καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 325 της 5.12.2013, σ. 1).

- (38) Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 33, η έρευνα αποκάλυψε ότι μέσω των κοινών μετόχων τους οι τρεις εταιρείες είναι σε θέση να επηρεάζουν σημαντικά τις αμοιβαίες επιχειρηματικές αποφάσεις τους. Τα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου έδειξαν ότι οι εταιρείες βρίσκονται σε διαδικασία ενοποίησης και συντονισμού των δραστηριοτήτων τους στον τομέα των υαλοϊνών. Δεν υποβλήθηκαν νέες πληροφορίες ή αποδεικτικά στοιχεία που θα μπορούσαν να ακυρώσουν αυτές τις διαπιστώσεις. Πράγματι, η Taishan δεν αμφισβήτησε τα σχέδια του κύριου μετόχου της σχετικά με την ενοποίηση των δραστηριοτήτων του στον τομέα των υαλοϊνών. Τα εν λόγω σχέδια βρίσκονται σε σαφή αντίφαση με οποιαδήποτε δέσμευση για διακοπή των εμπορικών δεσμών μεταξύ της Taishan και των Hengshi/Jushi. Πέραν αυτού, και χωρίς να ληφθεί θέση σχετικά με το κατά πόσον η Επιτροπή θα μπορούσε να δεχθεί μια τέτοια δέσμευση, είναι σαφές ότι η εταιρεία δεν είναι σε θέση να αναλάβει οποιαδήποτε δέσμευση χωρίς την έγκριση των τελικών ελεγκτών της. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί της Taishan και η αίτηση ανάληψης δέσμευσης απορρίφθηκαν.

1.5. Ατομική εξέταση

- (39) Επτά από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που υπέβαλαν το έντυπο δειγματοληψίας ενημέρωσαν την Επιτροπή για την πρόθεσή τους να ζητήσουν ατομική εξέταση σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή διέδωσε το ερωτηματολόγιο ηλεκτρονικά κατά την ημέρα έναρξης της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμμετείχαν στο δείγμα ότι ήταν υποχρεωμένοι να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο, εάν επιθυμούσαν να εξεταστούν μεμονωμένα. Ωστόσο, καμία από τις εταιρείες δεν υπέβαλε απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

1.6. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις

- (40) Η Επιτροπή απέστειλε στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Τα ερωτηματολόγια για τους ενωσιακούς παραγωγούς, τους εισαγωγείς, τους χρήστες και τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ και στην Αίγυπτο διατέθηκαν ηλεκτρονικά ⁽¹⁴⁾ την ημέρα της έναρξης της διαδικασίας.
- (41) Η Επιτροπή έλαβε απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους τέσσερις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, πέντε χρήστες, έναν μη συνδεδεμένο εισαγωγέα, όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στη ΛΔΚ και δύο παραγωγούς-εξαγωγείς στην Αίγυπτο οι οποίοι ανήκαν στον ίδιο όμιλο (CNBM). Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ.
- (42) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαληθεύσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας που προέκυψε και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων μερών:

Ενωσιακοί παραγωγοί

- European Owens Corning Fiberglas, Sprl, Βέλγιο (στο εξής: OC)
- Chomarat Textiles Industries S.A.S., Γαλλία (στο εξής: Chomarat)
- Saertex GmbH & Co. KG, Γερμανία (στο εξής: Saertex)
- Ahlstrom-Munksjö Glassfibre Oy, Φινλανδία (στο εξής: Ahlstrom)

Παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ

- China National Building Materials Group (στο εξής: όμιλος CNBM)
- Jushi Group Co. Ltd, Tongxiang

⁽¹⁴⁾ Διατίθενται στη διεύθυνση http://trade.ec.europa.eu/tdj/case_details.cfm?id=2385

— Zhejiang Hengshi Fiberglass Fabrics Co. Ltd, Tongxiang·

— Taishan Fiberglass Inc., Taian·

— Yuntianhua Group (στο εξής: όμιλος Yuntianhua)·

— PGTEX China Co. Ltd, Changzhou·

— Chongqing Tenways Material Corp., Chongqing·

Παραγωγοί-εξαγωγείς στην Αίγυπτο

— Jushi Egypt for Fiberglass Industry S.A.E. Suez·

— Hengshi Egypt Fiberglass Fabrics S.A.E., Suez·

Έμποροι που είναι συνδεδεμένοι με τους Κινέζους και Αιγύπτιους παραγωγούς-εξαγωγείς που είναι εγκατεστημένοι στο Χονγκ Κονγκ

— Huajin Capital Limited·

— Jushi Group (HK) Sinosia Composite Materials Co., Ltd·

Έμποροι που είναι συνδεδεμένοι με τους Κινέζους και Αιγύπτιους παραγωγούς-εξαγωγείς που είναι εγκατεστημένοι στη ΛΔΚ

— Jushi Group Hong Kong Co. Limited, Tongxiang·

Έμποροι/εισαγωγείς που είναι συνδεδεμένοι με τους παραγωγούς-εξαγωγείς που είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση

— Jushi France SAS, St. Priest, Γαλλία·

— Jushi Italia SRL, Milano, Ιταλία·

— Jushi Spain, Madrid, SA, Ισπανία·

Χρήστες

— Siemens Gamesa Renewable Energy GmbH &Co KG, Δανία (στο εξής: SGRE)·

— Vestas Wind Systems A/S, Δανία (στο εξής: Vestas)·

1.7. Άρνηση συνεργασίας

- (43) Δύο Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος (η Jushi και η Hengshi), που ανήκουν στον όμιλο CNBM, δεν συνεργάστηκαν κατά την έρευνα. Για τον λόγο αυτόν, η Επιτροπή αποφάσισε να βασίσει τα πορίσματα στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, όπως εξηγείται αναλυτικά στο τμήμα 3.1. Επιπλέον, η Επιτροπή έλαβε πληροφορίες από ένα συνδεδεμένο εμπορικό τμήμα του ομίλου CNBM (CNBM International Corporation, στο εξής: CNBM International), το οποίο προσκόμισε εν μέρει τις απαιτούμενες πληροφορίες σε μεταγενέστερο στάδιο, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 85– 87).

1.8. Αίτηση για εμπιστευτική μεταχείριση βάσει του άρθρου 19 του βασικού κανονισμού

- (44) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς Jushi και Hengshi ζήτησαν την εμπιστευτική μεταχείριση μίας από τις παρατηρήσεις τους. Παρά την υποβολή πλήθους σχετικών αιτήσεων, οι εταιρείες δεν μπορούσαν να αιτιολογήσουν για ποιον λόγο οι συγκεκριμένες πληροφορίες θα έπρεπε να τύχουν εμπιστευτικής μεταχείρισης. Ειδικότερα, θα πρέπει να σημειωθεί ότι σχεδόν οι ίδιες πληροφορίες είχαν ήδη υποβληθεί από άλλο ενδιαφερόμενο μέρος σε μη εμπιστευτική βάση και ήταν διαθέσιμες για τα άλλα ενδιαφερόμενα μέρη στον ανοικτό φάκελο. Ως εκ τούτου, η αίτηση για εμπιστευτική μεταχείριση δεν μπορούσε να γίνει δεκτή. Δεδομένου ότι οι εταιρείες εξακολουθούσαν να μην είναι πρόθυμες να παράσχουν τις παρατηρήσεις σε μη εμπιστευτική βάση, η Επιτροπή αποφάσισε να μην αποκαλύψει αυτές τις παρατηρήσεις στον παρόντα κανονισμό.
- (45) Σε κάθε περίπτωση, δεδομένου ότι σχεδόν οι ίδιες παρατηρήσεις/πληροφορίες είχαν παρασχεθεί από άλλο ενδιαφερόμενο μέρος σε μη εμπιστευτική βάση, η ουσία των επιχειρημάτων της Jushi και της Hengshi εξετάζεται πλήρως στον παρόντα κανονισμό.

1.9. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος

- (46) Η έρευνα για την ύπαρξη ντάμπινγκ και ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2018 έως την 31η Δεκεμβρίου 2018 (στο εξής: η περίοδος έρευνας). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2015 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (στο εξής: η εξεταζόμενη περίοδος).
- (47) Τόσο η τρέχουσα έρευνα αντιντάμπινγκ όσο και η έρευνα κατά των επιδοτήσεων που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 3 αφορούν την ίδια περίοδο έρευνας και την ίδια εξεταζόμενη περίοδο.

1.10. Μη επιβολή προσωρινών μέτρων και επακόλουθη διαδικασία

- (48) Κατά τη διάρκεια της έρευνας κατέστη εμφανές ότι ορισμένοι οικονομικοί φορείς ενδέχεται να μην αναγγέληκαν λόγω εσφαλμένης κατανόησης του ορισμού του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας. Για τον λόγο αυτόν, στις 18 Σεπτεμβρίου 2019 η Επιτροπή αποσαφήνισε τη διατύπωση της περιγραφής του πεδίου κάλυψης του προϊόντος που περιλαμβάνεται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας δημοσιεύοντας σχετική ανακοίνωση (στο εξής: ανακοίνωση αποσαφήνισης)⁽¹⁵⁾. Η ανακοίνωση αποσαφήνισης έδωσε επίσης στα μέρη τη δυνατότητα να αναγγελθούν εντός ταχθείας προθεσμίας και να ζητήσουν ερωτηματολόγιο, εάν το επιθυμούσαν. Κανένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την ανακοίνωση αποσαφήνισης ούτε ζήτησε ερωτηματολόγιο.
- (49) Λόγω του ενδεχομένου να αναγγελθούν νέα μέρη και της επακόλουθης ανάγκης για πλήρη σεβασμό των δικαιωμάτων υπεράσπισης, η Επιτροπή αποφάσισε να συνεχίσει την έρευνα χωρίς να επιβάλει προσωρινά μέτρα.
- (50) Στις 26 Σεπτεμβρίου 2019, σύμφωνα με το άρθρο 19α παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη για την πρόθεσή της να μην επιβάλει προσωρινά μέτρα και να συνεχίσει την έρευνα.
- (51) Μετά τη δημοσίευση της ανακοίνωσης αποσαφήνισης και κατά τη μεταγενέστερη έρευνα, επιβεβαιώθηκε ότι κανένας οικονομικός φορέας δεν είχε αναγγελθεί λόγω πιθανής εσφαλμένης κατανόησης του ορισμού του υπό εξέταση προϊόντος που περιλαμβανόταν στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.

⁽¹⁵⁾ Ανακοίνωση για την αποσαφήνιση των ανακοινώσεων για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ και διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από ίνες γυαλιού καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου, ΕΕ C 314 της 18.9.2019, σ. 6.

2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό εξέταση προϊόν

- (52) Το υπό εξέταση προϊόν είναι ⁽¹⁶⁾ υφάσματα από υφασμένα και/ή ραμμένα φιτίλια (rovings) και/ή νήματα συνεχών υαλοϊνών με ή χωρίς άλλα στοιχεία, εξαιρουμένων των προϊόντων που είναι εμποτισμένα ή προεμποτισμένα και εξαιρουμένων των υφασμάτων ανοικτού πλέγματος με μέγεθος κυψελίδας μεγαλύτερο από 1,8 mm, τόσο σε μήκος όσο και σε πλάτος, και βάρος μεγαλύτερο από 35 g/m² (στο εξής: υφάσματα από υαλοϊνες), καταγωγής ΑΔΚ και Αιγύπτου, τα οποία κατατάσσονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 και ex 7019 90 00 (κωδικοί TARIC 7019 39 00 80, 7019 40 00 80, 7019 59 00 80 και 7019 90 00 80) (στο εξής: το υπό εξέταση προϊόν).
- (53) Τα υφάσματα από υαλοϊνες χρησιμοποιούνται σε ευρύ φάσμα εφαρμογών, για παράδειγμα, για την παραγωγή πτερυγίων για ανεμογεννήτριες, σκαφών, φορτηγών και αθλητικού εξοπλισμού, καθώς και στο σύστημα αποκατάστασης αγωγών.
- (54) Μετά την τελική αποκάλυψη στοιχείων, το CCCLA ισχυρίστηκε ότι το πεδίο κάλυψης του προϊόντος ήταν ασαφές και ότι θα πρέπει να διευκρινιστεί κατά πόσον τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 7019 59 00 και 7019 90 00 συμπεριλήφθηκαν στο πεδίο της έρευνας.
- (55) Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας ορίζεται από τον ορισμό του προϊόντος και όχι από τους κωδικούς ΣΟ ή TARIC (οι οποίοι παρέχονται μόνο για ενημερωτικούς σκοπούς). Η Επιτροπή καθόρισε σαφώς το υπό εξέταση προϊόν στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Αυτό επιβεβαιώθηκε από το γεγονός ότι, αφού η Επιτροπή εξέδωσε την ανακοίνωση αποσαφήνισης σχετικά με το πεδίο κάλυψης του προϊόντος που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 48, κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν αναγγέλθηκε. Επομένως, ο ισχυρισμός ότι το πεδίο κάλυψης του προϊόντος ήταν ασαφές απορρίφθηκε.

2.2. Ομοιείδες προϊόν

- (56) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το υπό εξέταση προϊόν·
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά των οικείων χωρών·
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της Τουρκίας, η οποία χρησίμευσε ως αντιπροσωπευτική χώρα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού· και
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (57) Η Επιτροπή αποφάσισε ότι, ως εκ τούτου, τα εν λόγω προϊόντα είναι ομοιείδη προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

2.3. Ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος

- (58) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας και το υπουργείο Εμπορίου της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου ισχυρίστηκαν ότι τα κιτ ήδη κομμένων υφασμάτων από υαλοϊνες δεν θα έπρεπε να καλύπτονται από το πεδίο της έρευνας. Υποστήριξαν ότι τα κιτ ήδη κομμένων υφασμάτων από υαλοϊνες αποτελούν κατ'ελάχιστον προϊόν για το οποίο απαιτούνται πρόσθετα στάδια παραγωγής και το οποίο παρουσιάζει διαφορές ως προς τα φυσικά χαρακτηριστικά, καθώς το μέγεθος είναι πολύ μικρότερο. Το προϊόν αυτό διατίθεται σε διάφορες μορφές και συσκευασίες, αποτελούμενο από διάφορα μικρότερα κομμάτια υφασμάτων που έχουν συνενωθεί. Υποστηρίχθηκε επίσης ότι δεν θα υπήρχε κίνδυνος καταστρατήγησης σε περίπτωση εξαίρεσης των κιτ, διότι η διαδικασία κοπής θα ήταν μη αναστρέψιμη, και ότι το προϊόν δεν είναι εναλλάξιμο με τα μη κομμένα υφάσματα από υαλοϊνες.

⁽¹⁶⁾ Όπως διευκρινίζεται στην ανακοίνωση αποσαφήνισης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές υφασμάτων από υφασμένα και/ή ραμμένα φιτίλια (roving) και/ή νήματα συνεχούς υαλονήματος με ή χωρίς άλλα στοιχεία, εξαιρουμένων των προϊόντων που είναι εμποτισμένα ή προεμποτισμένα και εξαιρουμένων των υφασμάτων ανοικτού πλέγματος με μέγεθος κυψελίδας μεγαλύτερο από 1,8 mm, τόσο σε μήκος όσο και σε πλάτος, και βάρους μεγαλύτερο από 35 g/m², καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 και ex 7019 90 00 (κωδικοί TARIC 7019 39 00 80, 7019 40 00 80, 7019 59 00 80 και 7019 90 00 80).

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και κατασκευάζεται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, έχουν ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Jushi Group Co. Ltd. Zhejiang Hengshi Fiberglass Fabrics Co. Ltd. Taishan Fiberglass Inc.	99.7 %	C531
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	PGTEX China Co. Ltd. Chongqing Tenways Material Corp.	37.6 %	C532
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Άλλες συνεργασθείσες εταιρείες οι οποίες δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα που παρατίθεται στο παράρτημα	37.6 %	
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Όλες οι άλλες εταιρείες	99,7 %	C999
Αίγυπτος	Jushi Egypt For Fiberglass Industry S.A.E. Hengshi Egypt Fiberglass Fabrics S.A.E.	20.0 %	C533
Αίγυπτος	Όλες οι άλλες εταιρείες	20,0 %	C999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος) του (υπό εξέταση προϊόντος) που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκε από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στ... [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή». Εάν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Εάν ένας νέος παραγωγός-εξαγωγέας από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας παράσχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία στην Επιτροπή, το παράρτημα μπορεί να τροποποιηθεί με την προσθήκη του νέου αυτού παραγωγού-εξαγωγέα στον κατάλογο των συνεργασθεισών εταιρειών που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και, συνεπώς, υπόκεινται στον κατάλληλο μέσο σταθμισμένο δασμό αντιντάμπινγκ, δηλαδή 37,6 %. Ένας νέος παραγωγός-εξαγωγέας παρέχει αποδείξεις ότι:

- α) δεν εξήγαγε τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατά την περίοδο έρευνας (1 Ιανουαρίου 2018 – 31 Δεκεμβρίου 2018)·
- β) δεν συνδέεται με εξαγωγή ή παραγωγή που υπόκειται στα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό· και
- γ) είτε πράγματι εξήγαγε το υπό εξέταση προϊόν είτε ανέλαβε αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση μετά το πέρας της περιόδου έρευνας.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1η Απριλίου 2020.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συνεργασθέντες Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμμετείχαν στο δείγμα:

Επωνυμία της εταιρείας	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Changshu Dongyu Insulated Compound Materials Co., Ltd	B995
Changzhou Pro-Tech Industry Co., Ltd	C534
Jiangsu Changhai Composite Materials Holding Co., Ltd	C535
Jiangsu Jiuding New Material Co., Ltd	C536
Neijiang Huayuan Electronic Materials Co., Ltd	C537
NMG Composites Co., Ltd	C538
Zhejiang Hongming Fiberglass Fabrics Co., Ltd	C539

